

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 3 MARS 2014 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 17 février 2014
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 18 février 2014 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt, par le ministre de la Culture et des Communications du Québec, d'un avis de désignation relatif à la pratique du canot à glace sur le fleuve Saint-Laurent.
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition

b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 19 février 2014

Approvisionnements

AP2014-063 **Adjudication d'un contrat en vue de la fourniture annuelle d'outillage à main (VQ-46413)**

Gestion des immeubles

GI2013-103 **Acquisition, à des fins municipales de milieux naturels d'intérêt, du lot 1 427 008 et d'une partie du lot 1 427 004 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

Comité exécutif du 26 février 2014

Développement économique

DE2014-013 **Prolongement de la rue Frédéric-Légaré - District électoral de Loretteville-Les Châtelers - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Finances

FN2014-007 **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, relativement à l'attribution des sommes versées au *Fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques* de la Ville de Québec**

Gestion des immeubles

- GI2014-006 **Nomination de madame Francine Fortin, directrice de la Division des affaires immobilières du Service de la gestion des immeubles, à titre d'administratrice au conseil d'administration du *Syndicat des copropriétaires du Centre sportif Saint-Jean-Eudes et de la piscine municipale du Bourg-Royal*, ainsi qu'à l'assemblée des copropriétaires du même syndicat - Arrondissement de Charlesbourg**
- GI2014-008 **Lettre d'intention, de la Ville de Québec, afin de procéder à un échange avec la *Commission scolaire des Premières-Seigneuries*, permettant la construction d'une palestre dans le secteur est de la ville - Arrondissement de Charlesbourg**

Ingénierie

- IN2014-003 **Autorisation de déposer un formulaire de présentation de demande d'aide financière au gouvernement provincial, dans le cadre du sous-volet 1.5 du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités***

Travaux publics

- TP2013-032 **Dépôt du *Rapport annuel de la gestion de l'eau potable 2012***

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 19 février 2014

Approvisionnements

- AP2014-046 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation de comités de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**
- AP2014-060 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le pompage et le nettoyage des ouvrages d'assainissement des eaux usées et de l'eau potable (VQ-46476)**

Développement touristique

DT2014-014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Carrefour international de théâtre de Québec inc.*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation de l'événement *Où tu vas quand tu dors en marchant...?*, qui se tiendra au printemps 2014**

Ingénierie

IN2014-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le déplacement des réseaux de distribution aériens d'utilités publiques pour l'ajout d'une nouvelle voie réservée dans l'axe des chemins des Quatre-Bourgeois et Sainte-Foy et l'autorisation pour le paiement des coûts de déplacement des réseaux de distribution existants d'*Hydro-Québec* et de *Bell Canada*, dans le cadre du projet de construction d'une voie réservée *Express Robert-Bourassa/Université Laval*, phase 3 - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Comité exécutif du 26 février 2014

Approvisionnements

AP2014-014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat de transport, de traitement et d'élimination des cendres volantes de l'incinérateur (VQ-44312)**

AP2014-072 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation des groupes 9,10 et 12 du contrat de fourniture annuelle de chaussures et de divers articles vestimentaires pour le Service de protection contre l'incendie de la Ville de Québec - Saisons 2012, 2013 et 2014 (VQ-43443)**

AP2014-080 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des travaux d'arboriculture à tarif horaire**

Direction générale

DG2014-021 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au sein de la *Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement***

Environnement

EN2013-034 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'un contrat de service et d'un protocole d'entente avec le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, en vue d'obtenir des prévisions des débits de la rivière Montmorency et l'exploitation des stations hydrométriques des rivières Nelson, des Hurons et de Beauport pour les années 2013 à 2017**

Finances

FN2014-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o 305 - emprunt, en 2014, au Service de transport adapté de la Capitale (STAC) et nécessaire au paiement des coûts s'y rattachant du Réseau de transport de la Capitale**

FN2014-009 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o 303 autorisant des dépenses et un emprunt n'excédant pas 3 116 000 \$ pour les études, les plans et devis et la gestion d'un projet pour de nouvelles infrastructures de remisage d'autobus du Réseau de transport de la Capitale**

FN2014-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n^o 304 autorisant des dépenses et un emprunt n'excédant pas 3 113 000 \$ pour la mise en place de priorité aux feux de circulation pour les autobus du Réseau de transport de la Capitale**

Développement économique

DE2013-131 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur la réalisation du programme de subvention à la réalisation de logements sociaux relativement à des contraintes de sites pour les années 2014 et suivantes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 874**

Ingénierie

IN2013-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les travaux de réfection et d'installation d'infrastructures d'agglomération dans le cadre de la requalification et du développement de l'axe Laurentien dans le secteur d'ExpoCité et de la contribution financière y afférente**

requis pour la réalisation de projets d'agglomération du programme triennal d'immobilisations 2012 à 2014 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 871

Comité exécutif du 28 février 2014

Aménagement du territoire

AT2014-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de réaménagement de la Grande Allée et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 881 et l'appropriation de 300 400 \$ au fonds général de l'agglomération**

Gestion des immeubles

GI2013-108 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments, d'équipements et de structures ainsi que sur les services professionnels et techniques et le personnel d'appoint y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 863 et l'appropriation de 431 280 \$ au fonds général de l'agglomération**

GI2013-109 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments, d'équipements et de structures de nature mixte ainsi que sur les services professionnels et techniques et le personnel d'appoint y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 864 et l'appropriation de 323 970 \$ au fonds général de l'agglomération**

Ingénierie

IN2013-047 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur les services professionnels et techniques requis pour la réalisation de projets d'agglomération du programme triennal d'immobilisations 2014 à 2016 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 869 et l'appropriation de 349 000 \$ au fonds général de l'agglomération**

IN2013-049 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur les travaux requis pour la réalisation de projets d'agglomération du programme triennal d'immobilisations 2014 à 2016 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 870 et l'appropriation de 1 440 000 \$ au fonds général de l'agglomération**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 19 février 2014

DE2014-008 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial du Faubourg Saint-Jean pour l'exercice financier 2014, R.V.Q. 2130**

Demande de dispense de lecture.

DE2014-008 **Adoption du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial du Faubourg Saint-Jean pour l'exercice financier 2014**

DE2014-006 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'exercice financier 2014, R.V.Q. 2131**

Demande de dispense de lecture.

DE2014-006 **Adoption du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'exercice financier 2014**

Comité exécutif du 26 février 2014

DE2014-001 **Avis de motion relatif au Règlement sur le versement de subventions, pour l'année 2014 et suivantes, en vertu du Règlement sur le programme de rénovation de façades donnant sur une artère commerciale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2153**

Demande de dispense de lecture.

AT2014-003 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'une partie de l'Entente de développement culturel 2012-2015 entre la Ville et la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2160**

Demande de dispense de lecture.

AT2014-003 **Appropriation de 650 000 \$ au fonds général de la Ville**

CU2014-008 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'installation et d'entretien d'oeuvres d'art public et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2162**

Demande de dispense de lecture.

CU2014-037 **Avis de motion relatif au Règlement sur le versement d'une contribution financière avec contrepartie à L'Institut Canadien de Québec relativement à l'acquisition de biens culturels pour les bibliothèques municipales, pour l'année 2014 et les suivantes, et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2163**

Demande de dispense de lecture.

AT2014-022 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à l'assujettissement de certains sites de bâtiments à valeur patrimoniale, R.V.Q. 2168**

Demande de dispense de lecture.

AT2014-022 **Prise d'acte de l'Inventaire du patrimoine bâti des quartiers Sainte-Foy, Sillery et Saint-Sacrement à Québec (en dehors du site patrimonial déclaré)**

Comité exécutif du 28 février 2014

GI2013-107 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments, de structures et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques et le personnel d'appoint y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2142**

Demande de dispense de lecture.

- GI2013-107 **Appropriation de 1 187 640 \$ au fonds général de la Ville**
- IN2013-050 **Avis de motion relatif au Règlement sur les services professionnels et techniques et le personnel d'appoint requis pour la réalisation de projets de proximité du programme triennal d'immobilisations 2014 à 2016 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2146**
- Demande de dispense de lecture.**
- IN2013-050 **Appropriation de 660 000 \$ au fonds général de la Ville**
- IN2013-051 **Avis de motion relatif au Règlement sur les travaux requis pour la réalisation de projets de proximité du programme triennal d'immobilisations 2014 à 2016 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2147**
- Demande de dispense de lecture.**
- IN2013-051 **Appropriation de 3 290 000 \$ au fonds général de la Ville**
- CU2014-021 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'amélioration fonctionnelle et esthétique des aires d'accueil et de services de bibliothèques du réseau de la Bibliothèque de Québec ainsi que le versement d'une subvention à L'Institut Canadien de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2164**
- Demande de dispense de lecture.**
- 13- Adoption des règlements
- DE2013-133 **Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial 3^e Avenue, Limoilou pour l'exercice financier 2014, R.V.Q. 2144**
- DE2013-134 **Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial (SDC) Centre-Ville de Québec pour l'exercice financier 2014, R.V.Q. 2155**
- DE2013-135 **Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Maguire pour l'exercice financier 2014, R.V.Q. 2156**
- AJ2014-004 **Règlement R.V.Q. 2170 intitulé : Code d'éthique et de déontologie régissant les membres du conseil**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 28 février 2014.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/mp